



Detailtat / Etat de détail

Detailtat / Etat de détail: 47_0_11		Zur vollständigen Kontrolle sind noch folgende DE's nötig. / Pour le contrôle complet, les états de détail suivants sont encore nécessaire.	
Mat. Nr:	2584.6478	Menge / Detailtat / Etat de Quantité détail	
ALN:			
ENR:			
Preis / Prix:	CHF 2'033.10		
SPORTSORTIMENT 21 'KRAFT'			
ASSORTIMENT DE SPORT 21 'FORCE'			
Hinweise / Notice			
Änderungsdatum: / Date de modification	01.03.2022	Rückgabe / Retour	
Prodhier. / Hiér. pdts	092		
Gültig ab: / Valable dès le:	11.03.2022	Visum MitarbeiterIn / Visa du collaborateur	
Ersetzt Version vom: / Remplace la version de:	24.02.2022		
Status / Statut	Aktiv / Actif	Material komplett / Matériel complet	
Planer:	Ruchti Jutta	Fehlt auf Seite / Manque sur page	
Single point of contact:	spoc-de.lba@vtg.admin.ch	Kontrolliert (Trp) / Contrôlé (trp)	

Erläuterungen und Hinweise

Aufbau und Struktur

Das Detailetat enthält Artikel, welche auf Vollständigkeit geprüft werden müssen.
Punkte (°, °°, °°°) vor der Menge bezeichnen die Strukturstufe und zeigen, was zusammengehört.
Das Detailetat kann weitere Unteretas enthalten. Diese sind auf der Titelseite aufgeführt.

Hinweis: Gefahrgut/Gefahrstoff (Titelblatt)

Weist darauf hin, dass in der Ausrüstung Gefahrgut oder Gefahrstoffe enthalten sind.
Transport, Lagerung und Anwendung müssen gesetzeskonform und sachgerecht erfolgen.

PM = Pro Memoria (grau hinterlegt, kursiv)

Artikel, die nicht fest zugeteilt sind und nur fallweise benötigt werden, sind als "Pro Memoria"-Position erfasst.
Ebenfalls "Pro Memoria" aufgeführt sind Artikel mit Schutzanforderungen oder begrenzter Haltbarkeit.
Übernahme und Rückgabe dieser Artikel erfolgen separat.

Preise

Die Preise entsprechen dem Wiederbeschaffungspreis pro Stück, Meter, Kg, Liter, Paar.
Der Preis von Baugruppen / Strukturen entspricht nicht zwingend der Summe von Einzelpreisen.
Artikel mit "NLA" werden nicht am Lager geführt.

V = Verbrauchsmaterial

Nicht verwendetes Material ist zurückzugeben.
Übermäßiger Verbrauch ist von der Truppe mit Rapport zu begründen.
Ohne Begründung kann das fehlende Material der Truppe verrechnet werden.

V - R = Rückschubpflichtiges Verbrauchsmaterial

Nicht verwendetes Material ist zurückzugeben.
Zusätzlich sind auch geöffnete, angebrochene oder leere Gebinde und Verpackungen zurückzugeben.
Übermäßiger Verbrauch ist von der Truppe mit Rapport zu begründen.
Ohne Begründung wird das fehlende Material der Truppe verrechnet.

Herausgeber

Logistikbasis der Armee
Systemmanagement
Viktoriastrasse 85, 3003 Bern

Fehler oder Unklarheiten sind zu melden an: s poc-de.lba@vtg.admin.ch

Explications et remarques

Création et structure

L'état de détail contient des articles qui doivent être vérifiés dans leur intégralité.

Les points (°, °°, °°°) figurant avant la quantité indiquent le niveau dans la structure et ce qui en fait partie.

L'état de détail peut contenir davantage de sous états. Ces derniers figurent sur la pages des titres.

Indication sur : marchandises dangereuses/substances dangereuses (page de garde)

Indique que l'équipement comporte des marchandises ou des substances dangereuses.

Transport, stockage et utilisation doivent s'effectuer dans le respect de la loi et de manière appropriée.

PM = Pro Memoria (déposé en gris, en italique)

Les articles qui ne sont pas attribués définitivement et utilisés qu'au cas par cas, sont saisis en position "pro memoria".

Sous "pro memoria" figurent également les articles avec exigences de protection ou à durée de conservation limitée.

La reprise et la restitution de ces articles s'effectuent séparément.

Prix

Les prix correspondent au prix de réapprovisionnement par pièce, mètre, kg, litre, paire.

Le prix par groupe d'assemblage / structures ne correspond pas nécessairement au total des prix à l'unité.

Les articles avec "NLA" ne sont pas stockés.

V = Consommables

Le matériel n'ayant pas été utilisé doit être retourné.

La troupe devra en justifier l'utilisation excessive en établissant un rapport.

En cas de non justification, le matériel manquant peut être facturé à la troupe.

V - R = Consommables soumis à l'obligation de restituer

Le matériel n'ayant pas été utilisé doit être retourné.

Les articles non ouverts, les conteneurs et emballages entamés ou vides doivent être retournés.

La troupe devra en justifier l'utilisation excessive en établissant un rapport.

En cas de non justification, le matériel manquant sera facturé à la troupe.

Editeur

Base logistique de l'armée

Systemmanagement

Viktoriastrasse 85, 3003 Berne

En cas de doute ou d'erreurs veuillez vous adresser à : spoc-de.lba@vtg.admin.ch

Quittung / Quittance

Der Unterzeichnende bestätigt, dass die Truppe das Material auf Zustand und Vollständigkeit geprüft, fehlende Artikel erfasst und der Abgabestelle gemeldet hat. /

Le soussigné atteste que la troupe a contrôlé l'état du matériel dans son intégralité, qu'il

Ort und Datum / Lieu et date

.....

Unterschrift / Signature

.....

Mat-Nr. ALN	Menge / Quantité Einheit / Unité	Beschreibung / Description	Einheitspreis od. DE-Nr. / Prix de l'article ou ED No	Zusatzvermerke / Remarque complémentaire
		MATERIAL IN PALETTE		
2151.0935 819-6990	1 ST	KISTE FUER SPORTMATERIAL 605X414X254MM MIT EINSATZ, ALU CAISSE POUR MATERIEL DE SPORT 605X414X254MM ALU, AVEC CASIER	266.00	
		ENTHAELT		
2116.7794 306-0809	10 ST	SANDSACK 450X850MM PP SAC A SABLE 450X850MM PP	1.30	
2000.9493 580-0047	2 ST	MINENTRASSIERBAND FELDGRAU PAPIERBREITE 50MM, ROLLE RUBAN DE JALONNEMENT POUR MINAGE GRIS-VERT, LARGEUR 50MM, ROULEAU	5.80	M
2577.0672 819-3277	2 ST	TRX FORCE TACTICAL GYM TRX FORCE TACTICAL GYM	322.50	
2584.9368	1 ST	RESISTANCE BAND SOFT, BLAU 13-30LBS RESISTANCE BAND SOFT, BLEU 13-30LBS	8.10	
2584.9369	1 ST	RESISTANCE BAND MEDIUM, ROT 40-70LBS RESISTANCE BAND MEDIUM, ROUGE 40-70LBS	10.40	
2584.9370	1 ST	RESISTANCE BAND STRON, SCHWARZ 60-100LBS RESISTANCE BAND STRONG, NOIR 60-100LBS	13.85	
2577.0659 819-3264	1 ST	MARKIERHUETCHEN STAPLER MIT 40STK JE 10STK WEISS, GELB, ROT, BLAU CONES DE MARQUAGE, LOT DE 40PCES, SOIT 10 DE CHAQUE, BLANC, JAUNE, ROUGE, BLEU	57.75	
		LOSES MATERIAL IN PALETTE		
2577.0644 819-3249	2 ST	GYMNASTIKBALL d75CM BALLONS DE GYMNASTIQUE d75CM	34.55	
2151.0171 819-5095	4 ST	ZIEHTAU d25MMX10M, ENDEN MIT LEDERSTIEFEL CORDE DE TRACTION d25MMX10M, AVEC MAN- CHONS EN CUIR AUX EXTREMITES	95.90	
2151.0254 819-5360	1 ST	BALLPUMPE MIT NIPPEL POMPE POUR BALLON, AVEC RACCORD	5.80	

Mat-Nr. ALN	Menge / Quantité Einheit / Unité	Beschreibung / Description	Einheitspreis od. DE-Nr. / Prix de l'article ou ED No	Zusatzvermerke / Remarque complémentaire
2151.0256 819-5362	° 1 ST	NIPPEL ZU BALLPUMPE MIT RUECKSCHLAGVENTIL, GEWINDE M6X0,75 RACCORD DE POMPE POUR BALLON, AVEC SOU- PAPE, FILETE M6X0,75	1.05	
2107.2306 204-9130	° 1 ST	DICHTUNGSRING A d6/10X1MM DIN 7603 FIBER JOINT ANNULAIRE A d6/10X1MM DIN 7603 FIBRE	0.05	V
2151.0249 819-5355	1 ST	BEHAELTER d40X60MM PVC, MIT 5 LOECHERN UND PUMPENNIPPEL, KOMPL BOITE CYLINDRIQUE d40X60MM, PVC, AVEC 5TROUS ET RACCORDS DE POMPE, COMPL	12.85	
2151.0252 819-5358	° 1 ST	BEHAELTER d40X60MM PVC, MIT 5 LOECHERN BOITE CYLINDRIQUE d40X60MM, PVC AVEC 5TROUS	8.10	
2151.0255 819-5361	° 1 ST	VENTILOEFFNER ZU LUFTSTUBE, 'PONGS' DEGONFLEUR DE CHAMBRE A AIR, 'PONGS'	1.05	
2151.0256 819-5362	° 1 ST	NIPPEL ZU BALLPUMPE MIT RUECKSCHLAGVENTIL, GEWINDE M6X0,75 RACCORD DE POMPE POUR BALLON, AVEC SOU- PAPE, FILETE M6X0,75	1.05	
2151.0258 819-5364	° 1 ST	NIPPEL ZU BALLPUMPE, KONISCH, GEWINDE M6X0,75 RACCORD DE POMPE POUR BALLON, CONIQUE, FILETE M6X0,75	1.05	
2151.0259 819-5365	° 1 ST	NIPPEL ZU BALLPUMPE, NADELFORM, GEWINDE M6X0,75 RACCORD DE POMPE POUR BALLON, EN FORME D'AIGUILLE, FILETE M6X0,75 =====	1.05	
2151.0516 819-6314	1 ST	BALLNETZ FILET POUR BALLONS ENTHAELT	5.80	
2151.0211 819-5310	2 ST	BASKETBALL, PLASTIK BALLON DE BASKETBALL, PLASTIQUE	181.90	
2151.0226 819-5330	2 ST	VOLLEYBALL, UMFANG 65-68CM, 250-280G, MOD MATCH, MIKASA BALLON DE VOLLEYBALL, CIRCONFERENCE 65-67CM, 250-280G, MOD MATCH, MIKASA	57.80	
2577.0679 819-3284	2 ST	MEDIZINBALL 2KG d27CM, BRAUN BALLON LOURD 2KG d27CM, BRUN	23.10	